

## Schulthess semplifica le strutture e diventa ancora più flessibile

Stimati partner commerciali,

Schulthess Maschinen SA con sede a Wolfhausen ZH è l'azienda leader nella tecnologia di lavaggio in Svizzera e, dal 2016, persegue una strategia di crescita sostenibile e redditizia, che mette in pratica con successo sul mercato nazionale e internazionale grazie a prodotti innovativi e a modelli commerciali digitali.

Con questo prossimo passo, l'azienda di lunga tradizione attua coerentemente la propria strategia di espansione e si posiziona in qualità di fornitore di soluzioni di sistema con un'adeguata struttura di gruppo. Dalla nuova sede di Cham (ZG), **Schulthess Maschinen SA** promuoverà la propria attività internazionale e gestirà i propri comparti di vendita e servizio assistenza. Nel sito di produzione di Wolfhausen, il produttore di categoria Premium concentra innovazione, sviluppo, acquisti e produzione. Questi settori saranno integrati nella neonata **Schulthess Produktion SA**.

	
<b>Schulthess Maschinen AG</b> Alte Steinhäuserstrasse 1 6330 Cham	<b>Schulthess Produktion AG</b> Landstrasse 37 8633 Wolfhausen

Schulthess semplifica così le sue strutture, creando trasparenza e posti di lavoro supplementari e incrementando al tempo stesso la propria flessibilità e competitività.

In quanto nostro/nostra partner commerciale, avete una relazione commerciale sia con la società di vendita che con la società di produzione, pertanto vi preghiamo di considerare le seguenti modifiche (indicazioni per la corrispondenza come bolle di consegna, conferme, fatture, ecc.).

Se avete una relazione commerciale con **Schulthess Maschinen SA**, non cambia nulla tranne l'indirizzo commerciale. A partire da subito, il nuovo Indirizzo è:

**Schulthess Maschinen SA**  
Alte Steinhäuserstrasse 1  
6330 Cham

Attenzione: l'indirizzo di **Wolfhausen** è ancora valido come indirizzo per le **consegne**. Per tutte le vostre richieste potete continuare a rivolgervi ai vostri interlocutori abituali. **Come finora, potete inviare le vostre fatture in formato PDF a [invoice@schulthess.ch](mailto:invoice@schulthess.ch).**

Se avete una relazione commerciale con **Schulthess Produktion SA** vi preghiamo di considerare i seguenti cambiamenti;

1. **Nuovo nome:**  
Schulthess **Produktion SA**  
Landstrasse 37  
8633 Wolfhausen
2. **Nuovo numero IVA:**  
CHE-207.308.859
3. **Nuovo numero PCD:**  
Vi sarà comunicato il più presto possibile

Per tutte le vostre richieste potete continuare a rivolgervi ai vostri interlocutori abituali. **Come finora, potete inviare le vostre fatture in formato PDF a [invoice@schulthess.ch](mailto:invoice@schulthess.ch).**

Schulthess, in qualità di numero 1 in Svizzera nella tecnologia di lavanderia, continuerà a espandere la propria posizione sia nel settore professionale che in quello privato e a distinguersi sul mercato grazie ai suoi prodotti innovativi. In quanto partner commerciali, voi e le vostre esigenze siete sempre al centro della nostra attenzione.

Restiamo a vostra disposizione in qualsiasi momento per eventuali dubbi o domande. Siamo lieti di poter continuare la nostra proficua collaborazione con voi!

Cordiali saluti,



Thomas Marder  
CEO

Martin Keller  
CFO